



## **RESOLUTION ON THE NON-ACCEPTANCE AND WITHDRAWAL OF GRANT APPLICATIONS FOR THE 2nd APPLICATION PROCESS FOR ACTIVITIES INVOLVING THE PROMOTION OF CATALAN AND ARANESE LITERATURE ABROAD IN 2017**

---

Ref. 02/ L0124 U10 N-2C 2017\_PROMO INADMISSIÓ\_DESISTIMENT

### **Factual Background**

1. By virtue of the resolution issued by the Director of the Institut Ramon Llull on 12 June 2017 (Official Gazette of the Government of Catalonia (DOGC) no. 7394 of 20 June 2017), the second application process was opened for the awarding of grants by the Institut Ramon Llull, on the basis of competitive tendering, for activities involving the promotion of Catalan and Aranese literature abroad in 2017.
2. The applications submitted within the time limit stipulated in the aforementioned resolution are held on file.
3. The assessment committee met on 9 November 2017 to analyse and evaluate the submitted applications.

### **Legal Grounds**

1. The General Grants Act (Law 38/2003 of 17 November) and Royal Decree 887/2006 of 21 July approving the Regulations for said Act.
2. Legislative Decree 3/2002 of 24 December approving the revised text of the Public Finance Act of Catalonia.
3. Government Agreement 85/2016 of 28 June approving the modification of the model regulatory rules approved by Government Agreement 110/2014 of 22 July, which approves the model of regulatory rules for procedures regarding grants awarded on the basis of competitive tendering, as processed by the administration of the Government of Catalonia and the corresponding public sector bodies, and approves the agreement's full text.
4. Article 21 of the Common Administrative Procedure for Public Administrations Act (Law 39/2015 of 1 October) establishes that when a right is renounced, the proceedings expire, a request is withdrawn or in the event of the unexpected disappearance of the object of the proceedings, the resolution shall comprise a declaration of the circumstance corresponding to the case in question, indicating the factual background and the applicable legislation.
5. Article 94.1 of the Administrative Procedures for Public Administrations Act (Law 39/2015 of 1 October) states that the interested parties may withdraw their application, or surrender their rights, where legally permitted to do so.
6. Article 94.4 of the Administrative Procedures for Public Administrations Act (Law 39/2015 of 1 October) determines that the Administration must completely accept the withdrawal or renunciation, and must declare the procedure closed, given that interested third parties have not communicated their desire to proceed within ten days of being notified of the withdrawal or renunciation.



7. Rule 12 of the rules governing the awarding of grants by the Institut Ramon Llull for activities involving the promotion of Catalan and Aranese literature abroad in 2017, regulates the procedure for the non-acceptance and withdrawal of applications.

In accordance with the assessment committee's report and rule 12.3 of the rules governing the application process, which establishes that it falls upon the examining body to reach a decision regarding the non-acceptance and withdrawal of the submitted applications,

**I resolve,**

1. To reject the grant applications listed in Appendix 1.
2. To accept the withdrawal of the grant applications specified in Appendix 2 and declare the procedure closed.

**Admissible Appeals**

This resolution does not exhaust the administrative channels for appeal and in accordance with Articles 121 and 122 of the Legal Framework for Public Administrations and Common Administrative Procedure Act (Law 39/2015 of 1 October), and with Article 19 of the Statutes of the Institut Ramon Llull, an appeal for the matter to be passed to a higher authority may be lodged with the Director of the Institut Ramon Llull within a period of one month, starting the day after this resolution has been published. The one-month period shall end on the same day on which publication takes place.

Barcelona, 23 November 2017

The Examining Officer

Josep Marcé i Calderer

Manager of the Institut Ramon Llull



## **APPENDIX 1**

### **L0124 U10 N-PRO 839/17- 2**

Applicant: Harper Collins Holland.

Date: January 2018

Activity: the presentation and promotion of the Dutch translation of the book *Germà de gel*, by Alicia Kopf.

The committee proposes to reject the application submitted by publisher Harper Collins Holland for the presentation and promotion of the Dutch translation of the book *Germà de gel*, by Alicia Kopf, given that it fails to comply with Rule 1 of the rules governing this application process. Rule 1.1(a) establishes that this application process is for events promoting Catalan and Aranese literature abroad that are to take place during the same year as the application process in question.

The activity for which the grant is requested will be carried out in January 2018. As a result, the committee proposes to reject the application.

### **L0124 U10 N-PRO 850/17- 2**

Applicant: MB Agència Literària.

Dates: 2 September 2016

Activity: the translation into English of an excerpt from the book *Germà de gel*, by Alicia Kopf.

The committee proposes to reject the application submitted by MB Agència Literària for the translation into English of an excerpt from the book *Germà de gel*, by Alicia Kopf, given that it fails to comply with Rule 1 of the rules governing this application process. Rule 1.1(a) establishes that this application process is for events promoting Catalan and Aranese literature abroad that are to take place during the same year as the application process in question.

The activity for which the grant is requested was carried out in January 2016. As a result, the committee proposes to reject the application.

### **L0124 U10 N-PRO 857/17- 2**

Applicant: MB Agència Literària.

Dates: 2 February to 30 September 2016

Activity: the translation into English of an excerpt from the book *Allò que va passar a Cardós*, by Ramon Solsona.

The committee proposes to reject the application submitted by MB Agència Literària for the translation into English of an excerpt from the book *Allò que va passar a Cardós*, by Ramon Solsona, given that it fails to comply with Rule 1 of the rules governing this application process. Rule 1.1(a) establishes that this application process is for events promoting Catalan and Aranese literature abroad that are to take place during the same year as the application process in question.

The activity for which the grant is requested was carried out in January 2016. As a result, the committee proposes to reject the application.

### **L0124 U10 N-PRO 866/17- 2**

Applicant: Book Centre Rudomino, LTD.

Dates: 20 June to 31 December 2017

Activity: the translation into Russian of the book *Josafat*, by Prudenci Bertrana.



The committee proposes to reject the application submitted by Book Centre Rudomino, LTD for the translation into Russian of the book *Josafat*, by Prudenci Bertrana, given that it fails to comply with Rule 1 of the rules governing this application process. Rule 1.1(a) establishes that this application process is for events promoting Catalan and Aranese literature abroad that are to take place during the same year as the application process in question.

The translation of a literary work does not apply to this application process. As a result, the committee proposes to reject the application.



## **APPENDIX 2**

### **L0124 U10 N-PRO 778/17- 2**

Applicant: Pagès Editors, SL.

Dates: 22 to 30 November 2017

Activity: the presentation in Mexico of the Spanish translation of the book *La sergent Anna Grimm*, by Montse Sanjuan.

On 3 August 2017, Pagès Editors, S.L. submitted a grant application for the presentation in Mexico of the Spanish translation of the book *La sergent Anna Grimm*, by Montse Sanjuan.

On 8 October 2017, the applicant notified the Institut Ramon Llull of the withdrawal of its application.

The committee proposes to accept the withdrawal and declare the procedure closed.

### **L0124 U10 N-PRO 779/17- 2**

Applicant: Pagès Editors, SL.

Dates: 22 to 30 November 2017

Activity: the presentation in Mexico of the Spanish translation of the book *La sergent Anna Grimm*, by Montse Sanjuan.

On 7 August 2017, Pagès Editors, S.L. submitted a grant application for the presentation in Mexico of the Spanish translation of the book *La sergent Anna Grimm*, by Montse Sanjuan.

On 8 October 2017, the applicant notified the Institut Ramon Llull of the withdrawal of its application.

The committee proposes to accept the withdrawal and declare the procedure closed.